

CHAPTER I

INTRODUCTION

1.1 Background of Study

Language is the important thing in human social life. As we know, language takes a large part for human social life. Through the language human can be interacted each other and to fulfill their requirement. According to Wibowo (2001: 3), “Language is a system of symbols that are meaningful and articulate sound (generated by said tool) which are arbitrary and conventional, which is used as a means of communicating by a group of human being to give birth to feeling and to thought.” The state explains about language that language is used by human for communicating each other.

Language becomes an important object of study, the study that concern analyzing the relationship between languages. The relation between language and society cannot be separated. The study about the relation of language and society called sociolinguistics. According to Wardhaugh (2000: 13), “sociolinguistics is concerned with investigating the relationship between language and society, with the goal being a better understanding of the structure of language and how the language function in communication.” Language becomes an important object of study, the study that concern in analyzing the relationship between languages.

In this era of globalization, the role of language has become important in order to be able to communicate with each other. Without capability of foreign

language, it is almost impossible to understand of terminology around the world. According to Haugen (1950: 212), “borrowing is the process of importing linguistic items from one linguistic system into another that occurs any time when two cultures are in contact over a period of time.” In the statement, there are intimates relationship between language and social life. Borrowing is used by all people when social life has some connection with the other, then the importing a system linguistics is usual thing for social life to communicate with other. Because every people who are in contact with other will change their information and make that information become new language and the process is called borrowing.

The writer have seen many terms that other people did a research in borrowing field, such as economic, law, tourism, literature etc. But there were only a few persons using this kind of terminology. English language now day has become the famous global language that has the most speakers around the world. English is the most widespread language in the world and is more widely spoken and written than any other language.

Language has a meaning, and semantics is study of meaning. According to Kreidler (2002: 3), “Semantics is the systematic study of meaning, and linguistic semantics is the study of how languages organize and express meanings.” Beside of all the phenomenon, semantic is influencing some meanings of English borrowing words in Indonesia and the meaning of words do not change, but in diachronically its enable to change. It means, in a very short period meaning is same, it does not change but in a long period it enables to change. Because, the

importance of meaning is people can develop their knowledge about meaning in linguistic, especially about semantics. According to Lyon (1984: 136), “meanings are ideas or concepts that can be transferred from the mind of speaker to the mind of the hearer by embodying them, as it were, in the forms of one language or another.” In the statement, meaning can be understood by hearer or listener when the concept or the goal from the speaker has been gotten by hearer, then if the hearer does not understand what speaker said that the concept is missing and called misunderstanding.

As a result of language contact, semantics that has borrowed terms become an important part in study of language. The use of English borrowing words can be shown by the words or phrases which morphologically and phonologically, therefore, they can enter the system of Indonesian language. Let it be illustrated by giving some example. The word “*jaket*” is borrowed from English word “*jacket*” this is considered as loan blend. Because, this word has different from that origins word that is English word, then the writer can see the meaning from that word is that meaning be different or still as same as the origins language.

Concerning to this problem, the writer thinks that we need to study the concern towards how the words have changed and how the changing of meaning when those words are used by Indonesia as recipient language. Those are the reason why the writer decide to analyze and doing research in semantic change analysis in *Slank's* song lyrics and why the writer choose *Band Slank* because this singer is one of the popular singer in Indonesia and in a *slank's* lyrics most a critical expression then makes terms of politic terms must be there in the lyrics.

As the writer knows that the political terms and other have been borrowed from another language especially English language.

In addition, the writer chooses *Band Slank* song's lyrics because not all Indonesian's song lyrics have loanword terms, only certain bands or singer have borrowing words or loanword terms in the lyrics, because the loanword terms are much in political terminology although in the other field the terms can be seen every time. Hence, the writer takes this object and chooses this band because many political terms as the object.

1.2 Research Question

New word in Indonesia was getting from another country especially from English. The process is called borrowing and meaning from borrowing maybe different or still same meaning from the origin, that semantics change can describe the meaning before and after borrowing the word. People always listen to the music sometime people do not know the meaning from the foreign word in the lyric. Knowing that the problem is the most important of the research, the writer wants to analyze the meaning from *Slank's* song lyrics decides some problems to be discussed. The problems are formulated as follows:

1. What types of English Loanword and semantic change applied in *Slank's* song lyrics?
2. What the semantic change of English loanword in *Slank's* song lyrics?

1.3 Research Objective

This research is conducted in order to reach the best comprehension of the subject matter being discussed thoroughly. This research question leads to the purposes as follows:

1. To find out types of English Loanword and semantic change applied in *Slank's* song lyrics.
2. To find out the change of meaning of English borrowing words in *Slank's* song lyrics.

1.4 Research Significance

The writer as the student of English Department in Sunan Gunung Djati Bandung Islamic University should make a research as requisite to get a degree. The writer takes study about change of meaning or semantic change of English borrowing word in *Slank's* song lyrics terminologies as a part of semantics. This research is taken by researcher because it appropriates with the basic course as a student in English department.

Based on the problem and research objective above, the writer hopes this research that would help to develop some knowledge in linguistics field and gives good implementation in Semantics and Sociolinguistics study especially in borrowing word that has been different meaning and to know the foreign terms in every song lyrics. Besides, it will bring such benefits as to contribute lesson and this research also gives information about process analysis of Semantics and

Sociolinguistics especially borrowing word and to know how the meaning can be changing in *Slank's* song lyrics.

1.5 Previous Study

The topic of this research has similar topic with some people and that is as a supporting theory of the topic. Online Journal, books and the other reference are relevant to the topic are also support to the research. The similar topic dealing with semantics, change of meaning and loanwords are review:

1. Corah Sinulingga (2010) *Change of Meanings of English Loanwords* in this research concern into change of meaning and kind of change of meaning in mass media and this research use Keraf's theory for analyzing and used qualitative as research method. In this research found by percentage 10% words with widening, 17% words with narrowing and 73% words that have no meanings.
2. Hadi Krisnanda (2013) *Semantics Change of Loandword in Padang Ekspres Daily Newspaper* this research concern to find the borrowing words and this research used descriptive qualitative method. In this research found some conclusion that the terms are from foreign language not only English country but there are Chinese, Arabic and the other.

Based on previous study above, there are some similarities and differences from this research. The similarities and differences are in the method and in the theory. The object is different because in all previous study the object uses mass media such as newspaper. In the first previous study Sinulingga uses newspaper From *Republika* and the second previous study from Krisnanda uses *Padang*

Ekspres daily newspaper. Although the object is similar object from mass media but the media is different because for the first one in *Padang Ekspres* mass media and the other one is *Republika*. Commonly the analysis use descriptive qualitative method. And this research use the song for the object that makes difference with the previous study because the terms in song lyrics is very rare that makes the writer want to analyze. From explanation before, the writer thinks that has valuable for this research. So that, people who like listening to the music and read the lyric or sing a song knows what listener said and understand the words, because song is representing what listener feeling.

1.6 Definition of Key Terms

In definition of key terms, the writer provides short explanation related to the key terms in this research:

1. Semantic

Semantic is the systematic study of meaning and linguistic semantic is the study of how languages organize and express meanings (Charles W. Kreidler, 1998: 3). Semantics is study of meaning and all about meaning in expression human languages that have been learned in semantics.

2. Semantics Change

According to Ullmann (1962), "A semantic change can be due to newly develop objects or ideas, to technical scientific, political, or sociocultural development which influence our conception of things, people, ideas etc. Then, As well as to changes that have already occurred in one language and that are

subsequently copied in another.” Semantic change or change of meaning is study how the meaning from the terms can change into another meaning.

3. Borrowing

Borrowing is another way of adding new vocabulary items to language (Wardhaugh, 1977: 209). Borrowing is a part of the process of language change in which caused by language contact. Language contact traded has brought many new terms of new word that become a new terminology.

4. Lyric

Lyric is an expression of the writer 's feeling or composed for singing. (Oxford Advanced learner's Dictionary, 1995: 703). Lyric is the most importance part of a song because without lyric a song will not create.

5. Song

Song is a piece of music with word that is sung or music for the voice (Oxford, 1995: 1133). Song is a part of music and different culture song has different purpose.